March 20th 1996

Hispanic News

Follow this and additional works at: https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews

Recommended Citation
https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/113

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.
Only when you vote, does your vote count!

On March 26, California voters will be voting on 11 state propositions, local measures and candidates vying for elective offices who have been campaigning vigorously for their respective constituents' vote.

In recent elections Hispanics have become more aware of the power of the vote and have developed greater voting trends, which we rejoice cautiously. This greater increase in voter turnout by Hispanics is the result of voter registration education programs and drives by Southwest Voter Registration Education Project and other organizations throughout the state and Southwest.

Hispanics, generally, are learning the importance of the vote.

However, we are not there, in terms of voter response relative to Hispanic demographics and actual voter registration rolls. Hispanics are still the least likely to vote.

According to the Tomás Rivera Center, a National Institute for Policy Studies, located at the Scripps College, Claremont, in its recent publication, The Latino Voter At Mid-Decade, 1996 which states, "In this general election year, it is of great importance to increasing voter registration and voter turnout. There are critical issues confronting the Hispanic population, people of color, and women."

As an example of recent trends, the action taken by the University of California Regents to eliminate affirmative action will deter many Hispanic students from continuing their higher education.

In the November general election, state political and extreme right conservative groups have qualified to put before the voters the California Civil Rights Initiative, a destructive document forcing governmental agencies to eradicate programs aiding minorities and women.

In order to continue the many facets of progress enjoyed by many of us to the present time, we have to realistically accept the dynamics of politics that political organizations are the required vehicles to impact governmental entities to accept plans and programs that are vital to the continuance and further advancement of this large segment of the population in California. And just as important, these identical political vehicles would be instrumental in countering opposite ideological forces who are continually planning adverse agendas.

The choice is ours. Either we accept our civic responsibility seriously to vote our destiny, otherwise we will surely be subjugated to the political whims of opposite ideological forces.

The Inland Empire Hispanic News encourages every voter to exercise this great privilege given to us by our Constitution.

Vote on March 26.

NEW BISHOP  Bishop Gerald R. Barnes, seated, is applauded by his fellow bishops moments after being received as the second bishop of the Diocese of San Bernardino. Cardinal Roger M. Mahony, center, archbishop of Los Angeles and metropolitan of the Los Angeles Province, presided at the reception. At far right is Bishop Phillip F. Straling, first bishop of San Bernardino, now bishop of the Diocese of Reno, Nev. (Inland Catholic photo)
Letter To The Editor

This letter is written in part to you "cockroaches" that visited our school and scarred your illegible graffiti all over the outside of our classrooms last night. It wasn't the first such visit and it probably won't be the last. What saddens me most is seeing the mixture of looks on the faces of my students as they come into my classroom. Some seem shocked and bewildered, some think it's funny, while others are totally unfazed due to the frequency of the act.

I realize that addressing you through this letter may be a waste of time since you probably don't know how to read and write by the looks of your ridiculous scribbling. You are no more than the lowest life form on the face of the earth. You watch party on Tuesday night, March 26, 1996 from 8 P.M. until (?) at the Teamsters' Local 63 Hall located at 379 West Valley Blvd. in Rialto. Refreshments will be served.

The Fontana Democratic Party will host a Democrat Election Victory Result Watch Party on Tuesday night, March 26, 1996 from 8 P.M. until (?) at the Teamsters' Local 63 Hall located at 379 West Valley Blvd. in Rialto. All area Democrats are invited.

Vote NO on Propositions 200, 201 & 202

Don't Drink and Drive!
The Most Rev. Gerald R. Barnes

Bishop Gerald R. Barnes was born June 22, 1945 in Phoenix. His grandparents immigrated from Sonora, Mexico, to Arizona.

The bishop grew up in East Los Angeles. He attended Riggins Avenue Elementary School, Belvedere Junior High School and Roosevelt High School.

For three decades, his parents, George Ruben Barnes and Aurora Celaya, operated a grocery store in the Dolores Mission Parish in East Los Angeles. Each of their seven children spent time working in the store.

Bishop Barnes received a bachelor's degree in political science from California State University at Los Angeles in 1976 with the goal of entering the diplomatic corps. He did some student teaching at local high schools while working on a teaching credential. It was during this time that he first became conscious of a call to the priesthood.

After attending seminaries in St. Louis and in Dayton, Ohio, he enrolled in The Assumption-St. John Seminary in San Antonio. In 1975, he was ordained a priest for the Archdiocese of San Antonio.

He served the first five years of his priesthood as an associate pastor in two San Antonio parishes, the first four at St. Timothy and final year at St. Paul.

In 1980, he was named director of the San Antonio Archdiocesan Catechetical Center, a position he held until 1986. In 1985, he also took on the role of director of the Archdiocesan Office of Clergy Development. Two years later, he was named rector of The Assumption-St. John Seminary.

He received the title monsignor in 1989.

On Jan. 27, 1992, Pope John Paul II appointed him the first auxiliary bishop of the Diocese of San Bernardino. He was ordained a bishop at St. Christopher church in Moreno Valley on March 18 of that year.

As auxiliary bishop, he served in a number of canonical and designated capacities. He became vicar general upon his ordination, as provided by canon law. Bishop Straling also appointed him vicar for ethnic affairs. As such, he served as liaison between the various ethnic communities of the diocese and the bishop.

He also served as director of seminarians, working directly with the men studying for the priesthood of the diocese. He also directed reviews of the diocesan Office of Vocations and the diocese's undergraduate priestly formation house, Blessed Junipero Serra House of Formation in Riverside. Both reviews resulted in some restructuring of the entities involved.

Most recently he directed the move of most of the diocese's offices into a new $6 million pastoral center in San Bernardino. That move brought together ministries housed in offices situated throughout the city of San Bernardino.

Now, with the exception of Catholic Charities, all diocesan offices are under one roof.

The Most Rev. Gerald R. Barnes

On March 12, a jubilant crowd of over 2000 Catholics representing parishes and representatives of major religious traditions witnessed the ordination of the Most Reverend Gerald Barnes as the second bishop of the Diocese of Riverside-San Bernardino at the Rain Cross Square Convention, Riverside.

Bishop Straling, the first diocesan bishop for 17 years, received a standing ovation from the audience.

The historic event signifies the emergence of the first Hispanic bishop designated to lead a Roman Catholic diocese in California!

In a morning press conference, Bishop Barnes said, "I have been called to lead the Catholic faithful of San Bernardino and Riverside to a faithful living of Christ’s mandate to love one another as he has loved us. We join with others to be a voice of hope for the poor and the weak; for the rejected and marginalized." Bishop Barnes stated that the responsibilities of the office would be awesome.

He further said that he was proud to be a Hispanic and knowing that this pride was carried on by his Hispanic brothers and sisters. He added, however, that his mission is to be a bishop to all the people of the diocese.

Bishop Barnes stressed that he did not have the answers to the problems facing society. He stated that the diocese had previously surveyed parishioners for input regarding opinions on problems and probable solutions. The next step in the process would be the development of strategic plans to implement throughout the diocese.

His Eminence, Cardinal Roger Mahony, Bishop of the Diocese of Los Angeles, presented the staff to Bishop Barnes, after the reading of a letter from His Holiness, Pope John Paul II, authorizing the appointment.

Thirty-three bishops from throughout the Southwest were present, in addition to priests serving in the diocese. Representatives from the ethnic communities read prayers for the needs of the diocese and world.

In his homily, the newly ordained bishop asked for the prayers of all the parishioners in the task ahead. "My commitment this day, as the second Roman Catholic Bishop of the Diocese of Riverside and San Bernardino, is to lead a Church that is dedicated to live the Gospel and to invite and join others who also believe in the Commandments that we are to love one another as we have been loved by God." The Roman Catholic Diocese of Riverside-San Bernardino has over 772,000 or more members. The estimated percentage, according to the Parish Profile Census, is Anglo/Saxon-45%, Hispanic-44%, Native American-4%, African-American-2%, Asian-7% and Others-1%. The greatest increase occurred in the Hispanic population with 69,416 from 1989 to 1994!

The ordination of Bishop Barnes recognizes the significance of demographics in the diocese. "I have received strong support from all the cultural segments of the community," stated Bishop Barnes.

The Pope acknowledged that Bishop Barnes had been an outstanding auxiliary bishop since his appointment in 1992.
The Hispanic News honors five area women for National Women's History Month

The month of March has been proclaimed "National Women's History Month" and the Inland Empire Hispanic News is proud to present the following women who have achieved success in their area of endeavor.

Lynn "Naty" LeRoy

Lynn "Naty" LeRoy is a tribal member of the San Manuel Band of Mission Indians. The name of the tribe is named after LeRoy's great-great grandfather, Santos Manuel.

LeRoy attended Skadron Business College in 1974 and after graduation, held positions of secretary and assistant director at the San Bernardino Indian Center, a nonprofit organization that provides assistance to Native Americans.

In 1977, LeRoy began employment at the San Bernardino Police Department, starting as a stenographer. She was promoted to police assistant in the vice-narcotics and missing persons units. Later, LeRoy was promoted to court officer and, ultimately, public information officer. She served with the San Bernardino Police Department for 15 1/2 years, resigning in 1992.

During 1992, LeRoy was elected secretary/treasurer by the tribal council. After a two year tenure, she was elected Tribal Chairperson. The responsibilities required administration of the Council business on a day-to-day basis. Other responsibilities included liaison between the Tribe and tribal attorneys, accountants and consultants.

Added responsibilities involved representation at local, state and national events and meetings, including going to Washington regarding Native American issues.

LeRoy is a member of the Tribal Alliance Sovereign Indian Nations, (and chair for the central district), California/Nevada Indian Gaming Association and National Congress of American Indians. She also serves on the San Bernardino YMCA Board of Directors and chairperson for the Y's Christmas Parade.

The highlight of Lynn LeRoy's career is the selection as "Woman of the Year for 1996 for the 62nd Assembly District" by Assemblyman Joe Baca. The award was based on her active community service, a positive image and her participation in the accomplishments of the San Manuel Council.

Marielena Garcia

Marielena Garcia is a Bilingual Extension Information Specialist for the University of California Extension, San Bernardino County. The position's responsibilities are dissemination of information on nutrition and consumer science to the Spanish-speaking community, which allows her to work closely with government agencies and community organizations.

Other avenues of communications include writing newspaper articles, weekly radio station programs, and producer and hostess of "Impacto Show", a TV television program on KVCR.

Marielena Garcia serves as the Bilingual Extension Information Specialist for the University of California Cooperative Extension in San Bernardino County. In addition to disseminating Extension Program nutrition and consumer science information to the Spanish-speaking community, she works closely with other government agencies and community organizations to provide a media avenue for their program information.

She accomplishes this through timely newspaper articles, weekly radio programs at KWRN-AM, a Victorville radio station.

CONTINUED ON PAGE 8
IESO PRESENTS "SINFONIA MEXICANA - 1996"

Maestro Enrique Arturo Diemecke

This 11th Annual Sinfonia Mexicana concert will be held on Saturday, May 4th at 8:15 PM, at the California Theatre, 562 W. 4th Street, San Bernardino, with the Inland Empire Symphony Orchestra conducted by Maestro Enrique Arturo Diemecke, with guest artist, Elena Duran, Mexico's internationally famous flutist.

Maestro Diemecke has a busy international career, and has conducted orchestras such as the Flint Symphony Orchestra, the Los Angeles Philharmonic, the National Symphony of Washington, D.C., the American Symphony, the Baltimore Symphony and other major orchestras in the United States. Internationally, he has conducted the St. Petersburg Philharmonic, the Auckland Philharmonic of New Zealand, the Central Orchestra of China in Beijing, the Shanghai Symphony, and many other orchestras around the world.

Born in Mexico City into a family of German classical musicians, Enrique Diemecke began to play the violin at age six under the guidance of the legendary concert violinist Henry Szeryng. He also plays French horn, piano, and percussion.

Also featured on this year's program is Elena Duran who will be featured in "Carmen Fantasy for Flute and Orchestra" by Bizet (arranged Boure), and also three Mexican songs written for the flute and orchestra.

Maestro Diemecke will conduct "Corridos" by Salvador Contreras. This work will also feature the 85 voices of the Inland Empire-CSUSB Symphonic Chorus prepared by its director, Tamara Harsh.

The program for the May 4th Sinfonia Mexicana Concert will include: Moncayo, Huapango; Galindo, Sones de Mariachi Contreras; Corridos (with chorus and soprano soloist); Marquez, Danzon #2; Bizet - Bourre, Carmen Fantasy (with Miss Duran, flute); Three Mexican Songs (Miss Duran); Chavez, Chacona; and Moncayo, Tierra de Temporal.

Sinfonia Mexicana president Esther Mata stated, "The Sinfonia Mexicana Society is really excited about this year's program. We hope the community will support us as they have in the past."

The Mariachi Concert presented by the Sinfonia Mexicana, has sold out every year and last year a special matinee was added when a grant was obtained from the Telesis Foundation to present a special concert for families and senior citizens. Fifteen hundred persons attended the matinee.

The Sinfonia Mexicana Society has also scheduled its 3rd Annual Mariachi Concert scheduled for Saturday, September 29, 1996, at the California Theatre, San Bernardino. This year's concert will feature Mariachi Sol de Mexico de Jose Hernandez, America's premier mariachi, and the Mariachi Reyna de Los Angeles, the first female mariachi group in the United States. Maestro Hernandez will offer a new program never before performed in the Inland Empire.

Trini Gomez ticket chairperson, has announced that a special ticket promotion is being offered for both concerts this year. Tickets went on sale on Monday, March 4, 1996. Ticket prices for the Sinfonia Mexicana Series (the May 4th orchestra concert and the September 28th mariachi concert) are: $30, $40, & $50. Single tickets for the May 4th orchestra concert are: $15, $20, & $25. Single tickets for the September 28th Mariachi concert go on sale on Monday, May 6. For further information, persons are asked to call the symphony office at (909) 381-5388.

Paintings by Rev. Christopher Martin Soupos at Villasenor Library Gallery

Paintings by Rev. Christopher Martin Soupos are on display at the Paul Villasenor Branch Library Gallery, 525 N. Mt. Vernon Avenue, until March 29. The public is invited to a reception for the artist on Friday, March 29, from 7:00 p.m. to 8:30 p.m. The works presented in this exhibit include various styles reminiscent of different periods of art, yet they are noticeably expressionistic and focus on the elements of color and design.

It is the intention of the artist to invite the viewer to be consciously alone with the subject (particularly the landscapes) in order to enter into a place of solitude and to be alone with Creation — resting as it were with childlike trust in the arms of God who is the ultimate artist.

Rev. Soupos, who resides in Colton, is Chaplain for the San Bernardino County Medical Center. He received formal art instruction in art history and in studio art practicum at various west coast schools, including the California College of Arts and Crafts, Berkeley and the Otis Art Institute of Los Angeles County. He graduated from Framingham State Teacher's College in Massachusetts, with a B.A. and teaching credential as art specialist and from the Weston Jesuit School of Divinity, Cambridge, Massachusetts with a M. Div. Any sales of his art work will be donated to the Catholic Diocese of San Bernardino.

UCR Grant Expands Access to Arts

The University of California, Riverside has received a $350,000, two-year grant to bring the arts into the surrounding community with a wide variety of performances, workshops and presentations aimed at school children, the elderly and community groups.

"This is a major expansion of the arts both on campus and in the community, with benefits that go far beyond the classroom," said Carlos Vélez-Ibáñez, dean of the College of Humanities, Arts and Social Sciences at UCR and project director of the grant, awarded by the Maxwell H. Gluck Foundation.

These fellowships will fund a broad range of community-based activities aimed at bringing the arts into the daily lives of elementary, middle and high school students, the elderly and patients, and groups that may lack access to cultural performances, including youth and community groups.

"We selected these groups for several important reasons. Introducing children to the arts early on in their educational career will help weave the arts into their life-style throughout their lives," said Vélez-Ibáñez.

Among the projects that will be funded by the Gluck Fellows Program are:

- The Undergraduate Gluck Players, a touring ensemble of theatre department students, that will bring live theater presentations to primary and secondary schools, hospitals and youth organizations.

- An Undergraduate Gluck Art Troupe of art department students who will create community-based arts program. The troupe will go to local schools and community service centers.

- The history department, Gluck graduate fellows will conduct a variety of presentations each year on the history of ancient, modern and contemporary world art, particularly to public school students.

- The creative writing department will establish Gluck Writer Fellowships, awarded to writers who have recently completed their graduate school work and published their first novel or book of stories or poems.

- The dance department will select Gluck Graduate Dance Fellows to design and participate in a "Dance in America's Communities Today" program of slides, videos, live performance and oral presentations.

- The dance department will also create a Gluck Fellows Dance Ensemble, consisting of students, who will perform, demonstrate and provide workshops at schools and community centers and for youth groups, and to recruit students to UCR's dance program. In addition, a Ballet Folklorico group will teach and perform for community groups.

- The music department will award Gluck Graduate Fellowships in musical composition, conducting, arrangement and performance. Fellows will develop musical scores for choir, ensemble, orchestra and individual performance.

- Gluck Faculty Fellows in music will create their own compositions and perform for the community. Faculty fellows will also present contemporary issues of music production or exploring the use of the computer as an element of the composer's tool kit.

The program, if successful, will be refunded for as long as it meets its mission and goals, said Vélez-Ibáñez.

Make your vote count on election day

Tuesday, March 26
¡La Coalición Para El Agua Potable Limpia Dice: La Medida L Intenta Descargarse Sorbre Nosotros De Nuevo!

LA MEDIDA L forza hasta 18 nuevos depósitos de desperdicios ser construidos sobre nuestras fuentes subterráneas de agua potable y cerca de fallas geológicas "terremotadas". Esto pone en peligro la seguridad de nuestros vecinos y nuestras familias.

LA MEDIDA L forza la construcción de más depósitos de desperdicios en las ciudades y sectores urbanos, en donde vive la mayoría de nuestras comunidades Latinas.

LA MEDIDA L prohibe depósitos de desperdicios grandes únicamente en a las áreas que no están incorporadas como ciudades en el Condado de San Bernardino. El resultado es que en vez de que se construyan los depósitos grandes de desperdicios en áreas lejos de donde vivimos, los forza a que sean construidos al lado de nuestras casas.

LA MEDIDA L puede costarnos perdida de empleos en nuestro Condado y arriba de 75 millones de dólares por año a los que pagan impuestos.

El Asesor de Financias del Condado dice que LA MEDIDA L acabará con el plan que tiene el Condado para mejorar los depósitos de desperdicios que tenemos al presente y impone una nueva ley complicada que nos costará a todos miles millones de dólares.

"La Medida L no tiene base científica. Le amarra las manos al Condado para realizar un plan mas económico y con sentido ambiental para alos depósitos de desperdicios."

"Yo estoy votando NO en la Medida L porque pienso que nosotros tenemos el derecho de decidir en donde los depósitos de desperdicios deben de ser construidos y en que manera se deben de mantener, para que nuestras fuentes de agua potable no se contaminen, no solamente para nuestra generación sino también para futuras generaciones."

"Nosotros estamos opuestos a la Medida L porque estamos en contra de que los depósitos de desperdicios sean construidos en áreas donde la gente vive. Tampoco creemos que solo un especulador de terrenos y de depósitos subterráneos de agua potable, controlado por inversión extranjera, debe dictar al Condado como se maneje el programa de destrucción de desperdicios."

"Yo he estudiado la Medida L cuidadosamente. La Medida L es una medida mala ambientalmente y económicamente para nuestro Condado. Le ruego al los votantes que voten NO en la Medida L."

Dr. Peter Sadler
Professor Of Geology
University Of California Riverside

Vickie Acevedo
Boardmember
Ontario- Montclair YMCA Upland

Lorraine E. Rodriguez
VP Filipino Assoc. of San Bernardino County

Frank R. Rodriguez
Boardmember
Greater Inland Empire Filipino Assn.

Nosotros Decimos
VOTE NO EN LA MEDIDA L
¡Mantenga Seguras A Nuestras Vecindades, Nuestras Familias Y Futuras Generaciones!
The Coalition For Clean Drinking Water Says, Measure L would Dump On Us Again!

MEASURE L would force up to 18 new landfills to be located over our water supplies and near earthquake faults. This puts the safety of our neighbors and our families at risk.

MEASURE L forces more landfills in San Bernardino County's cities and towns, where most of our Latino community lives. MEASURE L prohibits large landfills only in the unincorporated areas of San Bernardino County. As a result, rather than putting large landfills in the remote areas away from where we live, it forces them into our backyards.

MEASURE L would cost our county jobs and taxpayers over 75 million dollars. The County auditor says MEASURE L will ruin the County's plan for cleaning up existing landfills and impose a new complicated law that will cost us all millions of dollars.

"Measure L is bad science. It handcuffs the County's ability to deal with landfills in a cost effective and environmentally sound way. I recommend a NO vote on L."

"I am voting NO on Measure L because I feel that we have a say on where our landfills are going to be put and how well they are going to be contained in order that our water will not be contaminated, not just for our generation but also for the generations to come."

"We are opposed to Measure L because we are against the landfills being located in populated areas. We do not think that just one foreign controlled land and water speculator should dictate the County's waste management program."

"I've studied Measure L carefully. L is bad environmentally and economically for our county. I urge voters to vote NO on L."

"We Say
VOTE NO ON MEASURE L
Keep Our Neighborhoods, Our Families And Future Generations Safe!"
Women's History Month - From p. 4

station, and KDFX-AM radio station for the Inland Empire. Ms. Garcia is the producer and host of the "Impacto" show, a community-service television program on Channel 24, KVER.

Ms. Garcia is a participating member of many organizations serving the community, including: Casa Ramona, American Cancer Society, Family Service Agency of San Bernardino, Sinfonia Mexicana Committee, Latino Health Committee, San Bernardino County Alcohol Board of Directors, State of California Diabetes Coalition, Kiwanis Club Of Greater San Bernardino, Institute for Social Justice Board of Directors, and Latino Impact.

This year, she is the Chairperson of the Annual Hispanic Community Health Fair at Casa Ramona sponsored by Kiwanis of Greater San Bernardino.

Because of her personal involvement and dedication to helping those less fortunate in the Hispanic community, she has been recognized by various organizations with the following awards and commendations: UC Extension Assembly Council Distinguished Service Award, National Association of Counties Achievement Award, San Bernardino County Alcoholic Program Outstanding Service Award, Inland Empire Hispanic Chamber of Commerce Government Award, Kiwanis of San Bernardino Community Service Award, Los Angeles County Grand Hermana of the Year, 1990's Woman of Achievement Award, the League of Women Voters' Citizen of Achievement Award, and American Cancer Society Special Recognition Award, and with the 1993 statewide University of California Affirmative Action Award in recognition for her outstanding service in San Bernardino County, and the 1993 Woman of Achievement Congressional Award.

Ms. Garcia is now a resident of the city of Highland, and when she is not working, she enjoys spending her time with her two sons, Fernando and Alexander.

Rosa Samaniego

Rosa Samaniego has been a resident of the Victor Valley for 30 years. Samaniego has been in the travel business for 17 years and the last 10 years has been as manager of the Apple Valley Travel.

Samaniego has been very actively involved in many organizations in the Victor Valley Area. A charter member of the High Desert Hispanic Chamber of Commerce, she was its treasurer in 1994. Samaniego has been involved in every chamber of commerce activity since the organization was founded.

Samaniego is the mother of three daugh-
ters and one son, a daughter is a elemen-
tary school principal, another daughter is a teacher and the last daughter is a housewife. Her son graduated from the University of California at San Diego.

Gloria Negrete McLeod

Gloria Negrete McLeod, a 25-year resi-
dent of Chaffey, is a person who is thor-
oughly involved in community and educa-
tional activities. A graduate and nine-year employee of Chaffey College, she also has been business owner for 14 years.

Her membership includes the California Community College Classified Senate (vice-president), California School Employ-
ees Association (9 years and CBET presi-
dent), Latina Leadership Network (1 year as vice president and 3 year as college representative), San Bernardino County Superintendent of Schools Task Force on Education Reform, Commission on Status of Women, Chino Community Council, Pomona Valley Literacy Program, volun-
teer in reading programs, drama, glee clubs, AYSO and Girl Scouts.

McLeod was recently elected to the Chaffey College Board of Trustees. She is the wife of a retired police officer, mother of ten children and has 21 grandchildren.

Rebecca Diaz (Photo not available)

Rebecca Diaz is owner/vocational con-
sultant of West End Associates in the City of Riverside. The firm specializes in rehabilitation of industrially-injured workers, in addition to counseling, vocational testing, job development and case manage-
ment.

Diaz has a BA in Arts and Certificate of Specialization in Workers Compensation from the University of California, River-
side and Certified Fluency in Spanish-Fore-
ign Service Institute, Washington, DC.

Diaz was associated as a vocational con-
sultant with RSVP, INC., Riverside, Voca-
tional Technology Inc/Regain, Ontario and West Coast Consultants, Santa Ana.

Her previous experience included four years as Commissioned Consular, Chief of Section Officer in the Department of State's Foreign Service Division assigned to Guadalajara, Mexico, Monaco and Morocco, West Africa. Diaz also served as liaison between the American Communities and host government officials in Mexico, Europe and Turkey.

Diaz was a commissioned foreign ser-
vice officer under the Carter and Reagan Administra-
tion, and a member of the Na-
tional Rehabilitation Association, Ameri-
can Association for Counseling and Devel-
opment, California Rehabilitation Exchange, March of Dimes and Leadership Class, and Riverside Chamber of Commerce.

Cal State, SB, Job Fair for Edu-
cators features need for Bilin-
gual & Special Ed Teachers

Special education and bilingual teachers will be in high demand at the California Education Job Fair coming March 29 to California State Univer-
sity, San Bernardino.

At least 75 school districts, includ-
ing the Los Angeles Community Col-
lege School District, will send repre-
sentatives to the fair to answer ques-
tions and conduct informal interviews with job seekers if necessary. Most of the districts are Kindergarten - 12 and few come from California, although a few will be from out of state.

Special education, and bilingual teachers are needed in almost all of the districts, say officials at the Cal State Career Development Center, who are organizing the event. Districts also are looking for speech therapists, school counselors and, in the few cases, ad-
ministrators.

The education job fair runs from 1-
5 p.m. in the Coussousi Arena. Orga-
nizers recommend that job hunters bring their resumes and dress as if they are going to an interview. Call (909) 880-
5250 for more information.

OFFICE SPACE FOR RENT

Office space, large and small, from $150/mo. Large parking, newly remodeled. Across from AAA, Mexican Consul-
late, Near County, City, Court, Law Library, Police, Banks. Tenants: Hispanic Chamber of Commerce; Assemblyman Baca's Campaign Office; bi-
lingual secretarial, computer service. Call (909) 889-4358

Easter Seal Camp

Summer camp applications are now available from the Easter Seal Society for children with physical disabilities. Children must be nine years old and have some communication skills. The camp session is Sunday, August 18 through Saturday, August 24, 1996. Camp is held at YMCA Camp Oakes in the San Bernardino Mountains. Cost for the camp is $375 and scholarships are available to help pay for camps that need financial assistance. Call 909-888-4125 or 800-922-7325 for the ap-
plication or if you have questions.

The Camp Director, Cathy Saliba, has fourteen years experience directing the Easter Seal summer camp program. She organizes a camp that has a ratio of one counselor for every two campers. A registered nurse is on duty at the camp site on a twenty-four hour basis.

Office space, large and small, from $150/mo. Large parking, newly remodeled. Across from AAA, Mexican Consul-
late, Near County, City, Court, Law Library, Police, Banks. Tenants: Hispanic Chamber of Commerce; Assemblyman Baca’s Campaign Office; bi-
lingual secretarial, computer service. Call (909) 889-4358

NEW INCOME GUIDELINES FOR LOW INTEREST HOME IMPROVEMENT LOANS

The Department of Economic and Community Development of San Bernardino County has low interest home rehabilitation loans at 3% inter-
est. The lower interest rate makes loans affordable to qualified homeowners who otherwise would not be able to meet monthly payments at the current market rates. An example of a fully amortized 20 year loan would have payments as follows:

$20,000 - $110.92 per mo.
$25,000 - $138.65 per mo.
$30,000 - $166.38 per mo.
$3,500 - $914.11 per mo.
$40,000 - $221.84 per mo.
$50,000 - $249.57 per mo.

To qualify, the applicant must meet Housing and Urban Development (HUD) income guidelines, In evaluat-
ing loan applicants, the Department of Economic and Community Develop-
ment looks at gross annual income. The maximum gross income limits are

from $24,250 for a one-person house-
hold to $45,700 for households of eight or more.

The rehabilitation loan can be used for bringing the building up to commu-
nity building standards, and making needed repairs. The minimum loan is $1,000 and the maximum is $45,000.

Improvements such as roofing, painting, electrical and plumbing are among the eligible work items. All work must be performed by a licensed contractor.

For applications or more infor-
mation, telephone (909) 388-0900 or write to the Department of Economic and Community Development, 290 North “D” Street, Suite 550, San Bernardino 92415-0040. Funds are limited and will be prioritized in order of receipt of completed paperwork. Deferred pay-
ment loans available to applicants who meet eligibility requirements.

Army Band Coming from D.C.

U.S. Army Band Coming from D.C.

The U.S. Army Field Band and Soldier’s Chorus will take a bow March 28 at Cal State, San Bernardino’s Coussousi Arena as the 100 member troupe travels from Washington, D.C. on its 70th anniversary tour.

Jazz, pop, patriotic songs and Broad-
way show tunes are on the program from the 7 p.m. show. Suitable for all ages, the performance is free with the presentation of a show ticket.

Tickets can be obtained from the Associated Students box office located in the Cal State Student Union, or by sending a self-addressed stamped enve-
lope to: Attention Free Tickets, Signal Corps, 5500 University Park-
way, HP-120A, San Ber-
nardino, CA 92407-2397. Tickets are limited to six per person. For group ticket requests or more information call (909) 880-7360.
WHAT'S HAPPENING IN THE INLAND EMPIRE

Greater Riverside Hispanic Chamber of Commerce scheduled monthly meetings on first Thursday of every month from 6:30 to 8 PM at Los Cabors Restaurant, 1756 University Ave., Riverside, (corner of University and Chicago). For information call (909) 682-7288.

The Latino Network meets on weekly basis to discuss community issues. Meetings at Los Cabors Restaurant, 1756 University Avenue, Riverside. For further information call Ofelia Valdez-Yeager at (909) 782-5590 •March 20, Ameal Moore, Ward 2 councilperson, update - questions and answers.

The UCR Chicano Students Programs have scheduled regular RAZA STUDIES SESSIONS every Thursday at the Cesar Chavez Center, 2060 University Avenue, Riverside. • March 21, Doña Josefina Ortiz Dominguez by Miriam Terrazas, United Farm Workers of American by Dalet Terrazas.

The Greater Riverside Area Urban League hosted its first Salute to Minority Male Luncheon fund-raiser, which was held in February 1996. The luncheon was designed to bring together members and the community in support of the various programs spearheaded by the National Urban League Affiliate. The theme was "Salute to Minority Males". This year, recipient of the Life Time achievement Award, was Dr. Barnett J.W. Grier, Sr., for his many accomplishments and many years of community service.

The event was attended by approximately 100 persons from the Riverside and San Bernardino area.

Pastor T.E. Giant, of Second Baptist Missionary Church, of Riverside, and Dolores Cole, of San Bernardino Valley College, were the Masters of Ceremony. Yolanda Nava, Interim President of the Urban League, said "It was an opportunity for the Urban League to celebrate the accomplishments and contributions, made by the men of color in our community." The event was sponsored by, The Gas Company, Pacific Bell, The Press Enterprise and Southern California Edison.

The Greater Riverside Area Urban League is an Interracial, nonprofit community service organization which uses the tools and methods of social work, economics, law, business management, and other disciplines to secure equal opportunities in all sectors of our society for African Americans, and other minorities, and disadvantaged people.
In recognition of their growing size, the nation's largest Hispanic publishers association welcomed President Bill Clinton to its 10th-annual convention in Washington, D.C.

Paying homage to the growing influence of Hispanic print media, President Clinton referred several times to his support of NAFTA, affirmative action and diversity in government. "This is the era of possibility," the President said to roars of approval and chants of "four more years." He stated his support of bilingual education, saying: "Everybody knows English is the official language. We do well to learn and speak other languages."

The three-day National Association of Hispanic Publications (NAHP) conference attracted 400 high-ranking government officials, corporate executives and media representatives.

"Our 150 member publications reach over 7 million Latino readers," said Luis H. Rossi, the Chicago publisher of La Raza and NAHP president. "Hispanic print has grown significantly in the last ten years and we see nothing but double digit growth ahead."

Among other distinguished speakers at the NAHP convention were Housing and Urban Development Secretary Henry G. Cisneros, Transportation Secretary Federico Peña, U.S. Treasurer Mary Ellen Withrow and Congressman Ed Pastor, (D-AZ), who chairs the Congressional Hispanic Caucus.

Echoing the President, HUD Secretary Cisneros said in a luncheon speech that the "President is committed to diversity. That is why he opposed California's anti-immigrant Proposition 187. That is why he said he should 'mend not end' affirmative action. That is why he supports bilingual education." During the gathering, NAHP President Rossi announced that the NAHP will promote a national Hispanic Voter Registration campaign in 1996.

James B. Adamson, chairman and chief executive officer of Flagstar Companies, Inc., told NAHP members that his company was interested in "increasing minority participation at Flagstar." Flagstar owns and operates the Denny's, El Pollo Loco and Quincy's Family Steakhouse restaurant chains and is the largest franchise of Denny's. In July 1995, Flagstar and the Hispanic Association on Corporate Responsibility (HACR) signed an agreement aimed at enhancing economic opportunities for Hispanic Americans.

President Bill Clinton addressed the 10th annual National Association of Hispanic Publications convention at the National Press Club in Washington, D.C. President Clinton, second from left, is seen above with NAHP president Luis H. Rossi, NAHP convention chair Andres Tobar and U.S. Transportation Secretary Federico Peña.

The American Association of Retired Persons and the Redlands Community Senior Center announce "Dinner and Dialogue," a new free monthly informational dinner program that is open to the public. The third in this series of free programs will be held on Wednesday, March 27, from 6-8 pm at the Redlands Community Senior Center, 111 West Lugonia Ave. The topic will be "Laughter is the Best Medicine and the speaker will be Jerry Kunkle, a Marriage Family and Child Counselor with PrimeCare Medical group of Redlands. A light buffet dinner will be provided for all, but reservations are needed to insure your space for this original program. Please call (909) 798-7579 by March 21 for reservations. If you have any questions or wish to make a reservation please call (909) 798-7579.

President Bill Clinton addressed the 10th annual National Association of Hispanic Publications convention at the National Press Club in Washington, D.C. President Clinton, second from left, is seen above with NAHP president Luis H. Rossi, NAHP convention chair Andres Tobar and U.S. Transportation Secretary Federico Peña.

"We need to work together," Adamson said. "We need to buy from the Hispanic community. But we also need your help. We need better marketing. We need new franchises. And we need the power of print."

Redlands Senior Center Announces "Dinner and Dialogue"

The American Association of Retired Persons and the Redlands Community Senior Center announce "Dinner and Dialogue," a new free monthly informational dinner program that is open to the public. The third in this series of free programs will be held on Wednesday, March 27, from 6-8 pm at the Redlands Community Senior Center, 111 West Lugonia Ave. The topic will be "Laughter is the Best Medicine and the speaker will be Jerry Kunkle, a Marriage Family and Child Counselor with PrimeCare Medical group of Redlands. A light buffet dinner will be provided for all, but reservations are needed to insure your space for this original program. Please call (909) 798-7579 by March 21 for reservations. If you have any questions or wish to make a reservation please call (909) 798-7579.

The Colton Joint Unified School District made a strong showing at the California Association of Bilingual Education conference in San Jose this winter.

The 21st annual conference was attended by about 8,700 participants, said Yolanda Cabrera, bilingual education coordinator of the Colton Joint Unified School District. This year's theme was "A Symphony of Voices."

Three teachers walked away with recognition as Outstanding Teachers of the Year: Ana Arteaga, a kindergarten teacher at Lincoln Elementary; Olivia Ponce-Burgos, a fourth grade teacher at Lincoln Elementary; and Josie Hernandez, a kindergarten teacher at Zimmerman Elementary. Cabrera also was a featured speaker. She presented a futuristic look at bilingual education, explaining what teachers and school districts could expect in this area in the 21st century.

* Ana Arteaga, a bilingual kindergarten teacher at Lincoln Elementary, joined the District six years ago. Her educational philosophy states: "I know that ALL children should be given equal access to education. I know that language validates home culture. I know that bilingual education gives children a better opportunity to learn. I know that children need successful role models who have maintained their cultural heritage while becoming integral members of our society. I know that with bilingualism comes opportunities, success and pride in who we are."

* Olivia Ponce-Burgos, a teacher at Lincoln Elementary, has been teaching for nine years. Burgos' philosophies are: "I firmly believe that all children can learn. I set high standards for my students I encourage my students to try their best. I emphasize to all my students that an education is the key to a successful life. As my students are transitioning to learning English, I encourage them to not lose their primary language. I believe that proficiency in two languages helps develop pride and increases self-esteem."

* Josie Hernandez, a bilingual kindergarten teacher at Zimmerman Elementary, began teaching in the District in 1978. Her educational philosophy is: "Taking responsibility as a bilingual teacher is hard work but well worth the effort. Being responsible is not limited to the teaching that takes place in a classroom, but looks at the child as a whole and respects the child's identity. I believe that students respond to a caring, enthusiastic and motivated teacher, especially one to which they can relate. Language is an effective area in relating to the students. It is also the key to communication with other influences that are important to the educational growth of a student."
Amnesty for Air Quality Permits

If you have any equipment that might possibly require an air pollution control permit from the AQMD and doesn't have one, now is the time to apply for the permit. AQMD has declared an amnesty period, ending April 2, during which you will not be subject to fines, late fees, or penalties if you voluntarily apply for the permit. But, you must take the initiative of applying for the amnesty permit. You cannot get amnesty if an inspector finds the unpermitted equipment during a compliance inspection.

Call the AQMD's Amnesty Hot Line (1-800-388-2121) for help deciding what equipment needs a permit. We even offer free on-site consultations.

---

Grilled Cheese and Cilantro Sandwiches

4 ounces sliced low-fat Monterey Jack cheese or part-skim mozzarella cheese
4 slices soft-textured whole-grain bread

Divide the cheese between 2 slices of the bread. Top with cilantro, and season with pepper if desired. Cover with remaining bread slices.

Spray a large skillet with vegetable oil. Place sandwiches in skillet over medium heat. Cook 5 to 7 minutes or until bread is golden brown. Flip sandwiches and cook 2 minutes more or until bread is golden brown and cheese is melted.

Serves 2; 1 sandwich per serving. Preparation time: 5 minutes. Cooking time: 7 to 9 minutes.

Nutrient Analysis per Serving

295 kcal Calories
32 mg Cholesterol
21 gm Protein
572 mg Sodium
28 gm Carbohydrate
11 gm Total Fat
3 gm Monounsaturated Fat

New Vision...New Leadership to Get Our County Back on Track

✓ Member, San Bernardino Police Commission
✓ Honorary Special Deputy, San Bdno. County Sheriff's Dept.
✓ Treasurer, Inland Action, Inc.
✓ President, St. Bernardine Medical Center Foundation
✓ Founder and Board Member, St. Bernardine Plaza Senior Housing Development
✓ Chair, Cal State, San Bernardino Partnership 2000 Pfau Library Addition Committee
✓ Member, Board of Directors, Inland Empire Symphony Association
✓ Member, Board of Directors, San Bernardino Downtown Main Street
✓ President, San Bernardino Valley Community Concert Association
✓ President, Sturges Center for The Fine Arts
✓ Member, Governing Board, National Orange Show
✓ Founder, National Orange Show Foundation
✓ Member, Board of Directors, American Heart Association
✓ Member, Board of Directors, Catholic Charities
✓ Former Co-chair, Seccombe Lake Regional "Parks for Kids" program
✓ Senior Partner, law firm of Fullerton, Lemann, Schaefer & Dominick

Mr. Bill Lemann has had a history of community involvement for many decades. He has a vision for the future of our county. I wholeheartedly endorse his candidacy for the Third District Supervisor.

Ray Quinto

We have the fullest confidence in the ability of Bill Lemann to perform in the position of Third District Supervisor. He will be available to listen to our needs and cooperatively solve our county's current problems.

Frank and Lorraine Rodriguez

Bill Lemann is the people's choice due to his integrity, commitment, and broader horizons to meet the needs and concerns of the Third District constituents.

Ediberto Flores, Redlands Northside Impact Committee

Bill Lemann has an outstanding record as a community activist in many areas of endeavor. He has the leadership qualities to be an outstanding supervisor for the Third Supervisorial District.

Gilbert Gil, Councilperson City of Redlands

Partial Listing of Endorsements:
Central Labor Council AFL-CIO
Hod Carriers, Construction, Production and Maintenance Laborers, Local 783 AFL-CIO
San Bernardino City Professional Firefighters, Local 891, AFL-CIO
San Bernardino County Firefighters Association, Local 935, AFL-CIO

Cast Your Vote Tuesday, March 26

VOTE FOR BILL LEMANN
for county supervisor

Political Advertisement Paid For and Authorized by San Bernardino County Firefighters Association, P.O. Box 1302, Fontana, CA 92334